



聯合國

安全理事會
正式紀錄

第一年

第二輯

第二十號

第七十八次會議
一九四六年十月三十日星期三

紐約成功湖

目 錄

	頁數
七十七. 臨時議事日程	二三三
七十八. 通過議事日程	二三三
七十九. 瑞士申請為國際法院規約當事國事	二三三

文 件

	附件
下列有關第七十八次會議之文件載於正式紀錄第一第二年第二輯補編第七號內：	
瑞士總領事於一九四六年十月二十六日為轉送瑞士聯邦政府政治部 部長函事致祕書長函(文件 S/185).....	十二



聯合國
安全理事會
正式紀錄

第一年

第二輯

第七十八次會議

一九四六年十月三十日星期三午後三時在紐約發拉星草場舉行

主席：Sir Alexander CADOGAN (英聯王國)。

出席者：下列各國代表：澳大利亞，巴西，中國，埃及，法蘭西，墨西哥，荷蘭，波蘭，蘇維埃社會主義共和國聯邦，美利堅合衆國。

盼安全理事會及大會接納此項請求，並向貴秘書長順表敬意。

此致
秘書長

Max PETITPIERRE(簽名)”

七十七. 臨時議事日程

- 一. 通過議事日程。
- 二. 瑞士總領事於一九四六年十月二十六日爲轉送瑞士聯邦政府政治部部長函事致秘書長函(文件 S/185)。

七十八. 通過議事日程

(議事日程通過)

七十九. 瑞士申請爲國際法院
規約當事國事

主席：瑞士總領事業以瑞士聯邦政府政治部部長來函一件轉達秘書長，原函如下：

“逕啓者：

查依照金山憲章第九十三條第二項之規定，非聯合國會員國之國家得爲國際法院規約當事國之條件，應由大會經安全理事會之建議，就各別情形決定之。

瑞士聯邦行政委員會茲本於此項規定，願知瑞士在何種條件下得爲國際法院規約之當事國。如蒙惠將此意轉達安全理事會及大會，本委員會實深感荷。敝人切

瑞士來函語及憲章第九十三條第二項，查該條第二項文字如下：

“非聯合國會員國之國家得爲國際法院規約當事國之條件，應由大會經安全理事會之建議就各別情形決定之。”

以上爲第九十三條第二項之原文。制憲者所以規定就各別情形而爲審查者，顯欲賦予大會及安全理事會權責，使該兩機關於作成決定前，先行審議此問題之諸種因素，包括有關之政治因素在內。

本席並擬請理事會諸君注意：關於增提大會議事日程新項目事，原已訂有限期，即十一月二日。但總務委員會於十月二十八日議決：如有必要，安全理事會得於限期屆滿後增提大會議事日程新項目。此項寬限使吾人有較充裕之時間，以審議此一問題。

茲將此事項交請理事會公議，諸君如有意見，請即發言。

Mr. PADILLA NERVO (墨西哥)：理事會似應議決將本事項發交安全理事會專家委員會審議，由該委員會討論瑞士得爲國際法院規約當事國之條件，然後向理事會提出報告。

理事會似可通知該專家委員會，請其尅期擬定此項報告，庶可及時提交大會本次屆會。

HASSAN Pasha (埃及)：本人附議。

Mr. MOLOTOV (蘇聯)：本人亦附議。

主席：其他代表有無意見？

主席以爲墨西哥代表之提議顯甚有當。吾人對本問題須慎重審議。本問題有待吾人詳細審慮之處甚多，故如將其發交專家委員會，誠屬妥善。雖云吾人之時限已稍形寬裕，但吾人仍希望能從速將事。因此，本席提議：理事會請專家委員會於可能範圍內儘早向理事會提出報告，俾理事會得於下星期內重行集會，討論本問題。諸君是否同意？

Mr. MOLOTOV (蘇聯)：吾人似可明定專家委員會提出報告之確期。

主席：諸代表願接受此項建議乎？關於規定日期事，其他代表有何建議？

Mr. JOHNSON (美國)：吾人於擇定日期時，應注意一點，即商擬關於此事之報告，或將需時三四日。因此，本人以爲下下星期三或爲比較合適之日期。

主席：蘇維埃社會主義共和國聯邦代表是否同意？

Mr. MOLOTOV (蘇聯)：本人同意。

主席：吾人可否將此日期定爲至遲之日期，同時並請專家委員會在可能範圍內儘速研究此項問題？專家委員會如能於該日期前擬提報告，自可先期提出；然後各國代表團可於相當時間內研究該專家報告，再行召集理事會會議，繼續審查本事項。諸君對此是否同意？

本席以爲安全理事會本日事務已盡於此。

Mr. LANGE (波蘭)：本人欲就程序問題提出質詢。本代表團隨時注意大會之討論，深知大會對於本理事會前所討論之西班牙問題甚感興趣。本代表團欲就此問題向大會提出決議案，建議若干事項，其他代表團中諒亦有擬採取同樣步驟者。但依照憲章第十二條之規定，安全理事會如正就某事項執行職務，大會不能就該事項提出建議。前於理事會某次非公開會議中，吾人曾就“執行職務”一辭之正確意義舉行討論。

對於憲章本條之解釋，吾人不擬獨斷。但關於大會是否得就本事項提出建議一層，

吾人爲消除疑慮起見，擬以波蘭代表團名義提議將此項西班牙問題自理事會據有事件表中撤消。此事原未列入本日議事日程，本人請問理事會：可否即將本問題列入本日議事日程，而作成決議，抑於日後召開特別會議，予以討論？究採何一辦法，吾人均不堅持。

主席：爲維持程序計，本席欲請理事會諸君注意：誠如波蘭代表本人所稱，本問題原未經列入本日議事日程；惟若理事會願意將其列入本日議事日程，似可隨意以決議行之。本席先問諸代表是否反對採取此項辦法，有無反對意見？

Mr. MOLOTOV (蘇聯)：諸同人如無異議，本人贊成將本問題列入本日議事日程。

HASSAN Pasha (埃及)：爲維持程序計，本人以爲吾人不應討論任何未經列入議事日程之事項，所有事項均應依適當手續列入議事日程。波蘭代表倘欲討論此一事項，本人建議於下次會議中討論之，而不必在本次會議中討論。本人提出此點，甚以爲歉；此次本人出席理事會會議尙係數月來之第一次，故欲按照問題發生之先後循序研究之。而今日本事項突如其來，本人初未料及。

Mr. VELLOSO (巴西)：本人完全同意埃及代表之所言。

主席：本席擬向波蘭代表建議暫緩討論此事。現已有二位代表懷疑理事會是否應於此時此地就此點成立決議。埃及代表建議候下次會議時再予討論，惟本人尙不知下次會議之確期。本人以爲：依照通常程序，理事會如欲正式接受議事日程項目，須於三日前發出通知；未知波蘭代表可否等待三日？稍延三日，尙非過久。

Mr. LANGE (波蘭)：本人願接受此議。本人前已言及，理事會倘能及時達成決議，俾使大會能以採取行動，則吾人對於究於何日開會一點，並不堅持。

主席：本席尙有請於波蘭代表者。本席頃知三日以後適值星期六，理事會如於下星期一開會，波蘭代表諒不反對。理事會諸君對此是否同意？既無反對意見，本日事務即告終結。理事會定於下星期一下午三時再行集會。

(午後三時三十分散會)

聯合國出版物經售處

- 阿根廷**
Editorial Sudamericana S.A.
Calle Alsina 500
Buenos Aires
- 澳大利亞**
H.A. Goddard Pty. Ltd.
255a George Street
Sydney
- 比利時**
Agence et Messageries de la
Presse S.A.
14-22 rue du Persil
Bruxelles
- 玻利維亞**
Librería Científica y Literaria
Avenida 16 de Julio 216
Casilla 972
La Paz
- 加拿大**
The Ryerson Press
299 Queen Street West
Toronto
- 智利**
Edmundo Pizarro
Merced 846
Santiago
- 中國**
上海河南路二一一號
商務印書館
- 哥斯大黎加**
Trejos Hermanos
Apartado 1313
San José
- 古巴**
La Casa Belga
René de Smedt
O'Reilly 455
La Habana
- 捷克斯拉夫**
F. Topic
Narodni Trida 9
Praha 1
- 丹麥**
Einar Munksgaard
Nørregade 6
København
- 多明尼加共和國**
Librería Dominicana
Calle Mercedes No. 49
Apartado 656
Ciudad Trujillo
- 厄瓜多**
Muñoz Hermanos y Cía.
Nueve de Octubre 703
Casilla 10-24
Guayaquil
- 埃及**
Librairie "La Renaissance
d'Egypte"
9 Sh. Adly Pasha
Cairo
- 芬蘭**
Akateeminen Kirjakauppa
2, Keskauskatu
Helsinki
- 法國**
Editions A. Pedone
13, rue Soufflot
Paris Ve
- 希臘**
"Eleftheroudakis"
Librairie internationale
Place de la Constitution
Athènes
- 瓜地馬拉**
José Goubaud
Goubaud & Cia. Ltda., Sucesor
5a. Av. Sur No. 6 y 9a. C.P.
Guatemala
- 海地**
Max Bouchereau
Librairie "A la Caravelle"
Boîte Postale 111-B
Port-au-Prince
- 印度**
Oxford Book & Stationery Co.
Scindia House
New Delhi
- 伊朗**
Bangahe Piaderow
731 Shah Avenue
Téhéran
- 伊拉克**
Mackenzie & Mackenzie
The Bookshop
Baghdad
- 黎巴嫩**
Librairie universelle
Beyrouth
- 盧森堡**
Librairie J. Schummer
Place Guillaume
Luxembourg
- 荷蘭**
N.V. Martinus Nijhoff
Lange Voorhout 9
's Gravenhage
- 紐西蘭**
Gordon & Gotch Ltd.
Waring Taylor Street
Wellington
- 挪威**
Norsk Bokimport A/S
Edv. Storms Gate 1
Oslo
- 菲律賓**
D.P. Perez Co.
132 Riverside
San Juan
- 瑞典**
C. E. Fritzes Kungl.
Hovbokhandel A.-B.
Fredsgaten 2
Stockholm
- 瑞士**
Librairie Payot S. A.
Lausanne, Genève, Montreux,
Neuchâtel, Berne, Basel
* * *
- Hans Raunhardt
Kirchgasse 17
Zurich 1
- 敘利亞**
Librairie universelle
Damas
- 南非聯邦**
Central News Agency Ltd.
Commissioner & Rissik Street
Johannesburg
- 英國**
H. M. Stationery Office
P. O. Box 569
London, S. E. 1
and at H. M. S. O.,
London, Edinburgh,
Manchester, Cardiff, Belfast
and Bristol
- 美國**
International Documents
Service
Columbia University Press
2960 Broadway
New York 27, N. Y.
- 南斯拉夫**
Drzavno Preduzece
Jugoslovenska Knjiga
Moskovska Ul. 36
Beograd

未設經售處之各國如欲訂購聯合國出版物或有所詢問可與下列二處接洽：

Sales Section
United Nations Office
Palais des Nations
Geneva, Switzerland

Sales Section
United Nations
Lake Success
New York, U.S.A.